

# INTERPRETERS

Vereinigen Sie! Ενώνετε!



Uniscat объединенный 团结!

¡Una! Verenig me! Unissez!

結合しなさい! 결합하십시오!

# UNITED LOCAL 1671



for professional pay, benefits and respect

To:

Local 1671, WFSE/AFSCME Council 28  
1212 Jefferson St. SE # 300, Olympia, WA 98501

opceiu8/afscio

## ELECTION OF DELEGATES TO AFSCME CONVENTION IN CHICAGO

At this meeting, we will hold nominations and elections for Delegates and Alternates to the 41st Biennial AFSCME Convention in Chicago, July 14 - 18, 2014. Our Local reimburses for the travel, lodging and meals for Delegates to attend and vote on our behalf. The nominees must be dues-paying members in good standing.



NONPROFIT  
US POSTAGE  
PAID  
OLYMPIA WA  
PERMIT NO.238

## Infection Control and Industrial Safety for Medical Interpreters

Join us for a training with highly respected interpreter trainer Linda Golley (see reverse for more information— pre-registration is required!). Cost for members is \$30. Non-members pay \$60. Sign up at the door to become a member of Interpreters United, Local 1671!

**Saturday, May 10th, 2014 from 9 AM—12 PM in Spokane, WA**

*Potluck lunch from 12pm-1pm between the workshop/training and our meeting!*

**Local 1671 quarterly statewide meeting to follow 1—3 PM.**

Mileage (\$0.56/mile) provided to members travelling over 50 miles one way to attend the local meeting!

## Changes are coming!

2014 promises to be a year of significant change for us as the State looks at changing our certification laws and requirements for us around vaccinations. In addition, our elected bargaining team is meeting NOW to bargain our next 2 year union contract. Don't miss out! Stay informed about what is happening AND build up continuing education credits to meet the new DSHS requirements coming soon. See you in Spokane on SATURDAY, MAY 10TH!

Where: Spokane Valley Library  
12004 East Main Avenue  
Spokane Valley, WA 99206

### Schedule:

8:30 AM - Training/Workshop check in opens  
9 AM to 12 PM - Training/Workshop (pre-registration required!!!)  
12 to 1 PM - Potluck lunch  
1 to 3 PM - Local 1671 member meeting

Transportation: Mileage is provided to all members traveling over 50 miles one-way to the Local meeting..

Pre-registration required for the morning workshop as space is limited to the first 50 registrants! Register via our website, [interpretersunited.wfse.org](http://interpretersunited.wfse.org) !

## About The Training and the Trainer

### Infection Control and Industrial Safety for Medical Interpreters

This workshop presents critical safety information for use by medical interpreters. The interpreter is an integral part of the treatment team and as such has a responsibility to fulfill the clinical safety requirements described in the presentation. This preparation is a must.

Goal: Higher quality interpreter performance leading to better patient outcomes

Linda Golley has been managing the innovative medical interpreter program at UWMC in Seattle for 12 years. She is a strong proponent of the medical interpreter as part of the health team, and thus builds intensive continuing education classes for working interpreters. Linda is writing a book on how to engage patients for better clinical outcomes, and welcomes input from colleagues on this topic.

*We are seeking continuing education credits from the relevant accrediting bodies. Certificates of Attendance will be awarded to all beginning-to-end attendees of the workshop (9am to 12 pm) in exchange for evaluations forms submitted at the close of the workshop.*

## Got an idea for a future training?

Let us know! Our next quarterly Local meeting will take place Sat. August 16, 2014 in Everett, WA. Please share your ideas by writing to [local1671@gmail.com](mailto:local1671@gmail.com).

## Fighting to Restore Professional Pay, Benefits and Respect for Interpreters!

Local 1671, WFSE / AFSCME Council 28 | <http://interpretersunited.wfse.org> | [local1671@gmail.com](mailto:local1671@gmail.com) | [www.facebook.com/InterpretersUnited](http://www.facebook.com/InterpretersUnited)